



INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
NÁVOD K POUŽITÍ  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
NÁVOD NA POUŽITIE  
MANUAL DE INSTRUCTIUNI  
UPUTSTVA ZA UPOTREBU  
UPUTE ZA UPORABU  
HANDLEIDING  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
INSTRUKTIONSMANUAL  
BRUKSANVISNINGEN  
BRUKSANVISNING  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

## EN | BLUETOOTH SPEAKER

### BASIC INFORMATION:

- 1- Wireless charger
  - 2- Micro USB input
  - 3- ON/OFF button
  - 4- AUX input
- INCLUDES:** USB/micro USB to charge the battery, and jack cable 3.5 mm.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Functions: bluetooth, wireless charging and AUX mode
- Material: ABS
- Size: 107 x 57 x 54 mm
- Signal range: 10 m
- Output power: 3W
- Frequency range: 2402MHz-2480MHz
- Impedance: 4 Ω
- Battery: Polymer 300mAh
- Play time: 2h
- Battery charging time: 1h30

### INSTRUCTIONS FOR USE:

- To turn the speaker on, slide the ON/OFF button (located on the back of the product)
  - Search for the corresponding pairing name on your mobile phone and click to pair;
  - To connect your device directly to the speaker, insert an AUX cable into your device and into the AUX input (4).
  - To charge the speaker, connect the USB/micro USB cable to the Micro USB port (2) and to a power source;
  - Control the speaker volume using your device.
- WARNING!**
- Keep the device away from sources of heat and moisture.
  - The battery duration may vary depending on the speaker usage.
  - To protect your hearing, do not use high volume for long periods.
  - It is recommended that you fully charge the device before its first use.
  - Clean the device with a slightly damp cloth, with no abrasive products that could damage it.



**Safety Warning:** In order to prevent conditions that can lead to overheating, please make sure that the wireless charging pad surface is free of all metal objects at all times, such as coins or paper clips. In addition, before charging, please remove anything metallic attached to the back of the phone, such as battery cases, ring holders, or plates used for mounting to magnetic phone holders.

## FR | ENCEINTE BLUETOOTH

### INFORMATIONS BASIQUES:

- 1- Chargeur Wireless
  - 2- Port Micro USB
  - 3- Bouton ON/OFF
  - 4- Entrée AUX
- INCLUT:** USB/micro USB pour charger la batterie et câble jack 3,5 mm.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Fonctions: bluetooth, chargement wireless et mode AUX
- Matière: ABS
- Dimensions: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Puissance de sortie: 3W
- Intervalles de fréquence: 2402MHz-2480MHz
- Impédance: 4 Ω
- Batterie: Polymère 300mAh
- Autonomie: 2
- Temps de charge de la batterie: 1h30

### MODE D'EMPLOI:

- Pour allumer l'enceinte, appuyez le bouton ON/OFF (situé à l'arrière du produit);
  - Recherchez le nom de couplage correspondant sur votre téléphone et appuyez dessus pour coupler;
  - Pour connecter votre dispositif directement à l'enceinte, branchez un câble AUX à votre dispositif et à l'entrée AUX (4);
  - Pour charger l'enceinte, connectez le câble USB/micro USB au port Micro USB (2) et à une source d'alimentation;
  - Réglez le volume de l'enceinte à partir de votre dispositif.
- ATTENTION!**
- Maintenez le dispositif loin des sources de chaleur et d'humidité.
  - La batterie peut varier selon son utilisation.
  - Afin de protéger votre audition, ne mettez pas le volume trop fort pendant de longues périodes de temps.
  - Avant la première utilisation, il est recommandé un chargement complet de la batterie.
  - Nettoyez le dispositif avec un chiffon légèrement humide, sans produits abrasifs qui puissent le détériorer.



**Avertissement de sécurité:** afin d'éviter les conditions pouvant entraîner une surchauffe, veuillez vous assurer que la surface du chargeur sans fil est à tout moment exempte de tout objet métallique, comme des pièces de monnaie ou des trombones. De plus, avant de charger, veuillez retirer tout élément métallique fixé à l'arrière du téléphone, comme les étuis de batterie, les supports de bague ou les plaques utilisées pour le montage sur des supports de téléphone magnétiques.

## PT | COLUNA BLUETOOTH

### INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Carregador Wireless
  - 2- Micro USB vstup
  - 3- Botão ON/OFF
  - 4- Entrada AUX
- INCLUI:** USB/micro USB para carregar a bateria e cabo jack 3,5 mm.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funções: bluetooth, carregamento wireless e modo AUX
- Material: ABS
- Dimensão: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Potência de saída: 3W
- Intervalo de frequência: 2402MHz-2480MHz
- Impedância: 4 Ω
- Bateria: Polímero 300mAh
- Tempo de reprodução: 2h
- Tempo de carga da bateria: 1h30

### MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Para ligar a coluna deslize o botão ON/OFF (localizado na parte de trás do produto);
  - Procure o nome do emparelhamento correspondente no seu telemóvel e clique para se emparelhar;
  - Para ligar o seu dispositivo diretamente à coluna insira um cabo AUX no seu dispositivo e na entrada AUX (4);
  - Para carregar a coluna ligue o cabo USB/micro USB à porta Micro USB (2) e a uma fonte de alimentação;
  - Controle o volume da coluna através do seu dispositivo.
- ATENÇÃO!**
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e humidade.
  - A bateria pode variar dependendo do uso.
  - Para proteger a sua audição, não selecione um volume alto por longos períodos.
  - É recomendado que carregue totalmente o produto antes da primeira utilização.
  - Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.



**Aviso de Segurança:** para evitar situações que possam levar a um sobreaquecimento, certifique-se de que a superfície da base de carregamento sem fios está sempre livre de objetos de metal, como moedas ou cliques. Além disso, antes de carregar, remova qualquer objeto metálico preso à parte traseira do telefone, como utensílios de bateria, porta-anéis ou placas usadas para montagem em porta-telefones magnéticos.

## IT | ALTOPARLANTE BLUETOOTH

### INFORMAZIONI DI BASE:

- 1- Caricatore wireless
  - 2- Porta micro USB
  - 3- Pulsante ON / OFF
  - 4- Ingresso AUX
- INCLUDE:** USB/micro USB per caricare la batteria e cavo jack da 3,5 mm.

### CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Funzioni: bluetooth, ricarica wireless e modalità AUX
- Materiale: ABS
- Dimensioni: 107 x 57 x 54 mm
- Portata del segnale: 10 m
- Potenza in uscita: 3 W
- Gamma di frequenza: 2402 MHz 2480 MHz
- Impedenza: 4 Ω
- Batteria: Polimero 300 mAh
- Tempo di riproduzione: 2 h
- Tempo di ricarica della batteria: 1h30

### ISTRUZIONI PER L'USO:

- Per accendere l'altoparlante, far scorrere il pulsante ON / OFF (situato sul retro del prodotto);
  - Cercare il nome del dispositivo associabile corrispondente sul tuo telefono cellulare e fare clic per associare;
  - Per collegare il dispositivo direttamente all'altoparlante, inserire un cavo AUX nel dispositivo e nell'Ingresso AUX (4);
  - Per ricaricare l'altoparlante, collegare il cavo USB / micro USB alla porta Micro USB (2) e ad una fonte di alimentazione;
  - Controllare il volume dell'altoparlante tramite il proprio dispositivo.
- ATTENZIONE!**
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e umidità. La durata della batteria può variare a seconda dell'utilizzo. Per proteggere l'udito, non utilizzare il volume alto per lunghi periodi.
- Si consiglia di caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
- Pulire il dispositivo con un panno leggermente umido, senza prodotti abrasivi che potrebbero danneggiarlo.



**Aviso di sicurezza:** per evitare condizioni che possono portare al surriscaldamento, assicurarsi che la superficie del pad di ricarica wireless sia sempre libera da tutti gli oggetti metallici, come monete o graffette. Inoltre, prima di caricare, rimuovere qualsiasi elemento metallico attaccato al retro del telefono, come custodie per batterie, supporti per anelli o piastre utilizzate per il montaggio su supporti magnetici per telefono.

## CZ | BLUETOOTH REPRODUKTOR

### ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Bezdrátová nabíječka
  - 2- Micro USB vstup
  - 3- Tlačítko ON / OFF
  - 4- Vstup AUX
- Obsahuje:** USB/micro USB pro nabíjení baterie a jack kabel 3,5 mm.

### TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA:

- Funkce: bluetooth, bezdrátové nabíjení a režim AUX
- Materiál: ABS
- Rozměry: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupní napájení: 3W
- Rozsah frekvencí: 2402MHz-2480MHz
- Odpor: 4 Ω
- Baterie: Polymer 300mAh
- Čas přehrávání: 2h
- Doba nabíjení baterie: 1h30

### NÁVOD K POUŽITÍ:

- Chcete-li reproduktor zapnout, posuňte tlačítko ZAP / VYP (umístěné na zadní straně produktu).
  - Vyhledejte odpovídající název párování na mobilním telefonu a kliknutím spárujte;
  - Chcete-li připojit zařízení přímo k reproduktoru, vložte kabel AUX do zařízení a do vstupu AUX (4).
  - Chcete-li reproduktor nabít, připojte kabel USB / micro USB k portu Micro USB (2) a ke zdroji napájení;
  - Ovládejte hlasitost reproduktoru pomocí zařízení.
- VAROVÁNÍ!**
- Chraňte zařízení před zdroji tepla a vlhkosti.
  - Vydřz baterie se může lišit v závislosti na použití reproduktoru.
  - Z důvodu ochrany sluchu nepoužívejte po delší dobu vysokou hlasitost.
  - Před prvním použitím se doporučuje zařízení plně nabít.
  - Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem bez abrazivních produktů, které by ho mohly poškodit.



**Bezpečnostní varování:** Abyste předešli podminám, které by mohly vést k přehřátí, ujistěte se, že povrch bezdrátové nabíječky podložky po celou dobu neobsahuje žádné kovové předměty, například mince nebo kancelářské sponky. Před nabíjením navíc odstraňte veškeré kovové předměty případně k zadní části telefonu, například pouzdra na baterie, držáky prstenu nebo štitky používané k připevnění k magnetickým držákům telefonu.

## DE | BLUETOOTH LAUTSPRECHER

### ÜBERSICHT:

- 1- Induktives Ladegerät
  - 2- Micro-USB-Anschluss
  - 3- EIN/AUS-Taste
  - 4- AUX-Eingang
- BEFORDERUNG:** USB/Micro-USB zum Laden des Akkus und Klinkekabel 3,5 mm.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Funktionen: bluetooth, kabelloses Aufladen und AUX-Modus
- Material: ABS
- Abmessung: 107 x 57 x 54 mm
- Signalreichweite: 10 m
- Ausgangsleistung: 3W
- Frequenzbereich: 2402 MHz - 2480 MHz
- Impedanz: 4 Ω
- Batterie: Polymer 300mAh
- Wiedergabezeit: 2 Stunden
- Ladezeit des Akkus: 1 ½ Stunden

### BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Um den Lautsprecher einzuschalten, schieben Sie die EIN/AUS-Taste (die Taste befindet sich auf der Rückseite des Artikels).
  - Suchen Sie in Ihrer Auswahlliste auf dem Handy nach dem Namen der entsprechenden Kopplung und wählen sie diese aus.
  - Um Ihr Gerät direkt an den Lautsprecher anzuschließen, stecken Sie das AUX-Kabel in das Gerät und in den AUX-Eingang (4).
  - Um den Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das USB/Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss (2) und an eine Stromquelle an.
  - Steuern Sie die Lautsprecherlautstärke über Ihr Gerät.
- ACHTUNG!**
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern.
  - Die Wiedergabezeit kann je nach Gebrauch variieren.
  - Um Gehörschäden zu vermeiden, wählen Sie für längere Wiedergaben keine hohe Lautstärke.
  - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
  - Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und ohne Scheuittel, diese könnten es beschädigen.



**Sicherheitshinweis:** Um Bedingungen zu vermeiden, die zu Überhitzung führen können, stellen Sie bitte sicher, dass die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts jederzeit frei von Metallgegenständen wie Münzen oder Büroklammern ist. Entfernen Sie außerdem vor dem Aufladen alle Metallteile auf der Rückseite des Telefons, z. B. Akkufächer, Ringhalter oder Platten, die zum Anbringen an magnetischen Telefonhaltern verwendet werden.

## ES | BLUETOOTH REPRODUCTOR

### INFORMACIÓN BÁSICA:

- 1- Cargador inalámbrico
  - 2- Entrada micro USB
  - 3- Botón ON / OFF
  - 4- Entrada AUX
- INCLUYE:** USB/micro USB para cargar la batería y cable jack de 3,5 mm.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones: bluetooth, carga inalámbrica y modo AUX.
- Material: ABS
- Dimensiones: 107 x 57 x 54 mm
- Rango de señal: 10 m
- Potencia de salida: 3 W
- Rango de frecuencia: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancia: 4 Ω
- Batería: Polímero 300 mAh
- Tiempo de reproducción: 2h
- Tiempo de carga de la batería: 1h30

### INSTRUCCIONES DE USO:

- Para encender el altavoz, deslice el botón ENCENDIDO / APAGADO (ubicado en la parte posterior del producto)
  - Busque el nombre de emparejamiento correspondiente en su teléfono móvil y haga clic para emparejar;
  - Para conectar su dispositivo directamente al altavoz, inserte un cable AUX en su dispositivo y en la entrada AUX (4);
  - Para cargar el altavoz, conecte el cable USB / micro USB al puerto Micro USB (2) y a una fuente de alimentación;
  - Controle el dispositivo del altavoz con su dispositivo.
- ¡ADVERTENCIA!**
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor y humedad.
  - La duración de la batería puede variar según el uso de los altavoces.
  - Para proteger su audición, no utilice un volumen alto durante períodos prolongados.
  - Se recomienda que cargue completamente el dispositivo antes de su primer uso.
  - Limpiar el dispositivo con un paño ligeramente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.



**Advertencia de seguridad:** para evitar condiciones que puedan provocar un sobrecalentamiento, asegúrese de que la superficie de la plataforma de carga inalámbrica esté libre de objetos metálicos en todo momento, como monedas o clips. Además, antes de cargar, retire cualquier elemento metálico adherido a la parte posterior del teléfono, como estuches de batería, soportes para anillos o placas que se utilizan para colocar en soportes magnéticos para teléfonos.

## PL | GŁOŚNIK BLUETOOTH

### PODSTAWOWE INFORMACJE:

- 1- Ładowarka bezprzewodowa
  - 2- Wejście Micro USB
  - 3- Przycisk ON / OFF
  - 4- Wejście AUX
- ZAWIERA:** USB/micro USB do ładowania baterii oraz kabel jack 3,5 mm.

### CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA:

- Funkcje: bluetooth, ładowanie bezprzewodowe i tryb AUX
- Materiał: ABS
- Rozmiar: 107 x 57 x 54 mm
- Zasięg sygnału: 10 m
- Moc wyjściowa: 3 W
- Zakres częstotliwości: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancja: 4 Ω
- Bateria: Polimer 300 mAh
- Czas gry: 2h
- Czas ładowania akumulatora: 1h30

### INSTRUKCJA UŻYCIA:

- Aby włączyć głośnik, przesunąć przycisk ON / OFF (znajdujący się z tyłu produktu)
  - Wyszukaj odpowiednią nazwę parowania w telefonie komórkowym i kliknij, aby sparować;
  - Aby podłączyć urządzenie bezpośrednio do głośnika, włóż kabel AUX do urządzenia i do wejścia AUX (4);
  - Aby naładować głośnik, podłącz kabel USB / micro USB do portu Micro USB (2) i do źródła zasilania;
  - Kontroluj głośność głośnika za pomocą urządzenia.
- OSTRZEŻENIE!**
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
  - Czas działania baterii może się różnić w zależności od użytkowania głośnika.
  - Aby chronić słuch, nie używaj dużej głośności przez dłuższy czas.
  - Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.
  - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
  - Część urządzenia lekko zwilżoną szmatką, bez produktów ściernych, które mogłyby je uszkodzić



**Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa:** Aby uniknąć warunków, które mogą prowadzić do przegrzania, upewnij się, że powierzchnia podkładki do ładowania bezprzewodowego jest zawsze wolna od wszelkich metalowych przedmiotów, takich jak monety lub spinacze biurowe. Ponadto przed ładowaniem należy usunąć wszelkie metalowe elementy przymocowane do tylnej części telefonu, takie jak pojemniki na baterie, uchwyty na pierścionki lub płytki ujęzywane do mocowania do magnetycznych uchwytów na telefon.



Made in China

## SK | REPRODUKTOR BLUETOOTH

### ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

- 1- Bezdrôtová nabíjačka
  - 2- Micro USB vstup
  - 3- Tlačidlo ON / OFF
  - 4- AUX vstup
- OBSAHUJE:** USB/micro USB na nabíjanie batérie a konektorový kábel 3,5 mm.

### TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

- Funkcie: bluetooth, bezdrôtové nabíjanie a režim AUX
- Materiál: ABS
- Veľkosť: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupný výkon: 3W
- Frekvencný rozsah: 2402MHz-2480MHz

- Impedancia: 4 Ω

- Batéria: Polymér 300mAh

- Čas prehrávania: 2 hodiny

- Čas nabíjania batérie: 1h30

### INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE:

- Ak chcete reproduktor zapnúť, posuňte tlačidlo ON / OFF (nachádza sa na zadnej strane produktu)
- Vyhľadajte zodpovedajúci názov párovania na svojom mobilnom telefóne a kliknutím spárujte;

- Ak chcete zariadenie pripojiť priamo k reproduktoru, vložte kábel

AUX do zariadenia a do vstupu AUX [4];

- Ak chcete reproduktor nabiť, pripojte kábel USB / micro USB k

portu Micro USB [2] a k zdroju napájania;

- Ovládajte hlasitosť reproduktoru pomocou prístroja,

### VÝSTRAHA!

- Uchovávajte prístroj mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti.
- Vydŕ batérie sa môže líšiť v závislosti od používania reproduktorov.
- Kvôli ochrane sluchu nepoužívajte dlhodobo veľkú hlasitosť.
- Pred prvým použitím sa odporúča zariadenie úplne nabiť.
- Prístroj čistite mierne vlhkou handričkou bez abrazívnych prostriedkov, ktoré by ho mohli poškodiť.



**Bezpečnostné varovanie:** Aby ste zabránili podmienkam, ktoré by mohli viesť k prehriatiu, uistite sa, že povrch bezdrôtovj nabíjačky podľohý po celú dobu neobsahuje žiadne kovové predmety, napríklad mince alebo kancelárske sľúch. Pred nabitím navyše odstráňte všetko, čo je na zadnej strane telefónu kovové, napríklad puzdrá na batérie, držáky krúžkov alebo štkty použité na pripavenie k magnetickým držiakom telefónu.

## HU | BLUETOOTH HANGSZÓRÓ

### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK:

- 1- Vezeték nélküli töltő
- 2- Micro USB bemenet
- 3- Ki/bekapcsoló gomb
- 4- AUX bemenet

**TARTOZÉK:** USB/micro USB az akkumulátor és 3,5 mm-es jack kábel töltésére.

### MŰSZAKI LEÍRÁS:

- Funkciók: bluetooth, AUX mód, Vezeték nélküli töltés
- Anyag: ABS
- Méret: 107 x 57 x 54 mm
- Jeltartomány: 10 m
- Kimeneti energia: 3W
- Frekvencia tartomány: 2402MHz-2480MHz
- Feszültség: 4 Ω
- Battery: Polimer 300mAh
- Üzemidő: 2óra
- Akkumulátor töltési ideje: 1 óra 30perc

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- A hangszóró bekapcsolásához csúsztassa a Ki/bekapcsoló gombot az ON (elzárás (a termék hátulján található)
- Keresse meg a megfelelő párosítási nevet a mobiltelefonján, és kattintson a párosításra;
- Ha készüléket közvetlenül a hangszóróhoz kívánja csatlakoztatni, helyezzen AUX kábelt a készülékbe és az AUX bemenetbe [4];
- A hangszóró feltöltéséhez csatlakoztassa az USB / mikro USB kábelt a Micro USB porthoz [2] és egy áramforráshoz;

- A csatlakoztatott készülék segítésével szabályozhatja a hangszóró hangerejét.

**FIGYELEM!**

- Tartsa távol a készüléket hő- és nedvességforrásoktól.
- Az akkumulátor időtartama a hangszóró használatától függően változhat.
- A hallás védelme érdekében ne használjon húzamosabb ideig magas hangért.
- Javasluk, hogy az első használat előtt töltsd fel teljesen a készüléket.
- Tisztítsa a készüléket enyhén nedves ruhával, és ne használjon szűrőszert, amely károsíthatja azt.



**Biztonsági figyelmeztetés:** A túlmelegedést okozó körülmények megelőzése érdekében kérjük, győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli töltőpárna felületén mindig mentes minden fém tárgyától, például érméktől vagy gemkapcsolóktól. Ezenkívül, mielőtt töltené, kérjük, távolítsa el minden a telefon hátuljához rögzített fémes elemet, például akkumulátor tokokat, gyűrűtartókat vagy lemezeket, amelyeket a mágneses telefonok tartóhoz való kihasználáshoz használnak.

## RO | BOXA BLUETOOTH

### INFORMAȚII DE BAZĂ:

- 1- Incarcator Wireless
- 2- Intrare Micro USB
- 3- Buton ON/OFF
- 4- AUX intrare

**INCULUIE:** USB/micro USB pentru încărcarea bateriei și cablu jack de 3,5 mm.

### CARACTERISTICI TEHNICE:

- Funcții: bluetooth, încărcare wireless și mod AUX
- Material: ABS
- Dimensiune: 107 x 57 x 54 mm
- Distanța semnalului: 10 m
- Putere de ieșire: 3W
- Interval de frecvență: 2402MHz-2480MHz
- Impedanță: 4 Ω
- Baterie: Polimer 300mAh
- Timp de redare: 2 ore
- Timp de încărcare a bateriei: 1 ora 30 min.

### INSTRUCȚURI DE UTILIZARE:

- Pentru a porni boxa, glisați butonul ON/OFF (situat pe partea din spate a produsului)
- Căutați numele boxei pe telefon mobil și faceți clic pentru a asocia;

- Pentru a conecta dispozitivul direct la boxa, introduceți un cablu

AUX în dispozitivul dvs., și în intrarea AUX [4];

- Pentru a încălca boxa, conectați cablul USB/micro USB la portul

Micro USB [2] și la o sursă de alimentare;

- Controlați volumul difuzorului utilizând dispozitivul dvs.

### ATENȚIE!

- Țineți aparatul departe de surse de căldură și umiditate.
- Durata bateriei poate varia în funcție de utilizarea boxei.
- Pentru a vă proteja auzul, nu utilizați volum mare pentru perioade lungi de timp.
- Se recomandă să încălcați complet boxa înainte de prima utilizare.
- Curățați dispozitivul cu un șervețel puțin umed, fără produse abrazive care l-ar putea deteriora.



**Avvertiment de siguranță:** Pentru a preveni condițiile care pot duce la supraîncălzire, asigurați-vă că suprafața plăcii de încălzare fieră înfățișează liber de toate obiectele metalice în orice moment, cum ar fi monedele sau agrafe de hârtie. În plus, înainte de încălzare, vă rugăm să îndepărtați orice element metalic atașat la partea din spate a telefonului, cum ar fi carcasa bateriei, suporturile pentru inele sau plăcile utilizate pentru montarea pe suporturile magnetice ale telefonului.

## DK | BLUETOOTH HØJTALER

### BASIS INFORMATION:

- 1- Trådløs oplader
- 2- Micro USB input
- 3- TÆND/SLUK knap
- 4- AUX input

**INKLUDERER:** USB/micro USB til opladning af batteriet og

jackkabel 3,5 mm.

### TEKNISKE EGENSKABER:

- Funktioner: bluetooth, trådløs opladning og AUX-tilstand
- Materiale: ABS
- Størrelse: 107 x 57 x 54 mm
- Signalområde: 10 m
- Output strøm: 3W
- Frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
- Impedance: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300mAh
- Spilletid: 2h
- Batteriets opladningstid: 1h30

### BRUGSANVISNING:

- For at tænde for højttaleren skal du skubbe TÆND / SLUK-knappen (placeret på bagsiden af produktet)
- Søg efter det tilsvarende paringsnavn på din mobiltelefon, og klik for at parre;
- For at slutte din enhed direkte til højttaleren skal du indsætte et AUX-kabel i din enhed og i AUX-indgangen [4];
- For at lade højttaleren, skal du slutte USB / micro USB-kablet til Micro USB-porten [2] og til en strømkilde;
- Kontrollér højttalerlydstyrken ved hjælp af din enhed.

### ADVARSEL!

- Hold enheden væk fra varmekilder og fugt.
- Batteriets varighed kan variere afhængigt af højttalerforbruget.
- Brug ikke høj lydstyrke i lange perioder for at beskytte hørselen der kan beskadige den.



**Sikkerhedsadvarsel:** For at forhindre forhold, der kan føre til overophedning, skal du sørge for, at den trådløse opladningsplades overflade er fri for alle metalgenstande til enhver tid, såsom mønter eller papirclips. Derudover skal du inden opladning fjerne alt metal, der er fastgjort på bagsiden af telefonen, såsom batterikasser, ringholdere eller plader, der bruges til mouting til magnetiske telefonholdere.

## SR | BOXA BLUETOOTH ZVUČNIK

### OSNOVNE INFORMACIJE:

- 1- Bežični punjač
- 2- Micro USB ulaz
- 3- ON/OFF tipka
- 4- AUX ulaz

**UKLJUČUJE:** USB/micro USB za punjenje baterije i kabl za

priključak 3,5 mm.

- Funkcije: bluetooth, bežično punjenje i AUX

- Materijal: ABS

- Veličina: 107 x 57 x 54 mm

- Domet signala: 10 m

- Izlazna snaga: 3W

- Frekvencija: 2402MHz-2480MHz

- Otpor: 4 Ω

- Baterija: Polimer 300mAh

- Vreme reprodukcije: 2h

- Vrijeme punjenja baterije: 1h30

### UPUTSTVA ZA UPORABU:

- Kako biste uključili zvučnik, prebacite ON/OFF tipku (nalazi se na

pozadini proizvda)

- Tražite naziv za uparivanje na svom mobilnom uređaju i odaberite

za uparivanje;

- Kako biste uređaj spojili direktno na zvučnik, koristite AUX kabl i

uključite ga u svoj uređaj i u AUX ulaz [4];

- Kako biste napunili uređaj, spojite USB/micro USB kabl sa Micro

USB ulazom [2] i sa izvorom energije;

- Podesite jačinu volumena na svom uređaju.

### UPOZORENJE!

- Držite uređaj podalje od izvora topline i vlage.
- Trajanje baterije može varirati zavisno od korišćenja zvučnika.
- Kako biste zaštitili svoj sluh, ne koristite pojačan volumen tokom dugih perioda.
- Preporučujemo je da napunite uređaj do kraja pre prve upotrebe.
- Čistite uređaj blago vlažnom krpom, bez korišćenja abrazivnih sredstava.



**Bezbednosno upozorenje:** Da biste sprečili uslove koji mogu dovesti do pregrevanja, vodite računa da površina bežičnog jastuka za punjenje u svakom trenutku nema metalnih predmeta, poput novčića ili spajalica. Pored toga, prije punjenja uklonite bilo šta metalno pričvršćeno na zadnjoj strani telefona, kao što su futrole za baterije, nosači prstena ili pločice koje se koriste za postavljanje na magnetne držače telefona.

## NO | BLUETOOTH HØYTALER

### GRUNNLEGGENDE INFORMASJON:

- 1- Trådløs lader
- 2- Micro USB-inngang
- 3- PÅ / AV-knapp
- 4- AUX-inngang

**INKLUDERER:** USB/micro USB for å lade batteriet, og jackkabel 3,5 mm.

### TEKNISKE EGENSKAPER:

- Funksjoner: bluetooth, trådløs lading og AUX-modus
- Material: ABS
- Størrelse: 107 x 57 x 54 mm
- Signalområde: 10 m
- Utgangseffekt: 3W
- Frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
- Impedans: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300mAh
- Spilletid: 2h
- Batteriets ladingstid: 1h30 min

### INSTRUKSJONER FOR BRUK:

- For å slå på høyttaleren, skyk PÅ / AV-knappen (plassert på baksiden av produktet)
- Søk etter det tilsvarende paringsnavnet på mobiltelefonen din og klikk for å parre;
- For å koble enheten direkte til høyttaleren, sett inn en AUX-kabel i enheten og i AUX-ingangen [4];
- For å lade høyttaleren, koble USB / micro USB-kabelen til Micro USB-porten [2] og til en strømkilde;
- Kontroller høyttalerlvolumet ved hjelp av enheten.

### ADVARSEL!

- Hold enheten borte fra varme kilder og fugtighet.
- Batteriets varighet kan variere avhengig av høyttalerbruk.
- Ikke bruk høyt volum i lange perioder for å beskytte hørselen din.
- Det anbefales at du lader enheten helt før den brukes første gang.
- Rengjør enheten med en litt fuktig klut, uten slipende produkter som kan skade den.



**Sikkerhetsadvarsel:** For å forhindre forhold som kan føre til overophetting, må du sørge for at overflaten for den trådløse ladeplaten til enhver tid er fri for alle metallgenstander, for eksempel mynter eller binders. I tillegg må du fjerne alt metallisk som er festet på baksiden av telefonen før du lader den, for eksempel batterikasser, ringholdere eller plater som brukes til å montere magnetiske telefonholdere.

## SR | BOXA BLUETOOTH ZVUČNIK

### OSNOVNE INFORMACIJE:

- 1- Bežični punjač
- 2- Micro USB ulaz
- 3- ON/OFF tipka
- 4- AUX ulaz

**UKLJUČUJE:** USB/micro USB za punjenje baterije i priključni kabl

3,5 mm.

- Funkcije: bluetooth, bežično punjenje i AUX

- Materijal: ABS

- Veličina: 107 x 57 x 54 mm

- Doseg signala: 10 m

- Izlazna snaga: 3W

- Frekvencija: 2402MHz-2480MHz

- Otpor: 4 Ω

- Baterija: Polimer 300mAh

- Vrijeme reprodukcije: 2h

- Vrijeme punjenja baterije: 1h30

### UPUTSTVA ZA UPORABU:

- Kako biste uključili zvučnik, prebacite ON/OFF tipku (nalazi se na

pozadini proizvda)

- Tražite naziv za uparivanje na svom mobilnom uređaju i odaberite

za uparivanje;

- Kako biste uređaj spojili direktno na zvučnik, koristite AUX kabl i

uključite ga u svoj uređaj i u AUX ulaz [4];

- Kako biste napunili uređaj, spojite USB/micro USB kabl sa Micro

USB ulazom [2] i sa izvorom energije;

- Podesite jačinu volumena na svom uređaju.

### UPOZORENJE!

- Držite uređaj podalje od izvora topline i vlage.
- Trajanje baterije može varirati ovisno o korištenju zvučnika.
- Kako biste zaštitili svoj sluh, ne koristite pojačan volumen tijekom dugih perioda.
- Preporučujemo je da napunite uređaj do kraja prije prve uporabe.
- Čistite uređaj blago vlažnom krpom, bez uporabe abrazivnih proizvoda.



**Sigurnosno upozorenje:** Kako biste spriječili uvjete koji mogu dovesti do pregrijavanja, pobrinite se da površina bežičnog jastuka za punjenje u svakom trenutku nema metalnih predmeta, poput novčića ili spajalica. Osim toga, prije punjenja uklonite sve metalne elemente pričvršćene na stražnjoj strani telefona, kao što su futrole za baterije, nosači prstena ili pločice koje se koriste za postavljanje na magnetne držače telefona.

## SV | BLUETOOTH-HÖGTALARE

### GRUNDLÄGGANDE INFORMATION:

- 1- Trådlös laddare
- 2- Micro USB-port
- 3- PÅ / AV-knapp
- 4- AUX-port

**INKLUDERAR:** USB/microUSB för att ladda batteriet och jackkabel 3,5 mm.

### TEKNISKA EGENSKAPER:

- Funktioner: bluetooth, trådlös laddning och AUX-läge
- Material: ABS
- Storlek: 107 x 57 x 54 mm
- Signalområde: 10 m
- Uteffekt: 3W
- Frekvensomfång: 2402MHz-2480MHz
- Impedans: 4 Ω
- Batteri: Polymer 300 mAh
- Speltid: 2h
- Batteriets laddningstid: 1h30

### BRUKSANVISNING:

- För att slå på högtalaren, skjut PÅ / AV-knappen (på produktens baksida)
- Sök efter motsvarande paringsnamn på din mobiltelefon och klicka för att para ihop;
- För att ansluta din enhet direkt till högtalaren, sätt in en AUX-kabel i enheten och i AUX-porten [4];
- För att ladda högtalaren, anslut USB / micro USB-kabeln till Micro USB-porten [2] och till en strömkälla;
- Kontrollera högtalarvolymen med den enhet.

### VARNING!

- Håll enheten borta från värmekällor och fukt.
- Batteriets varaktighet kan variera beroende på högtalarens användning.
- För att skydda din hörsel, använd inte hög volym under långa perioder.
- Vi rekommenderar att du laddar enheten helt innan den används första gången.
- Rengör enheten med en lätt fuktad trasa utan slipande produkter som kan skada den.



**Säkerhetsvarning:** För att förhindra förhållanden som kan leda till överhettning, se till att den trådlösa laddningsplattans yta alltid är fri från alla metallföremål, t.ex. mynt eller guld. Utanom måste du ta bort alt metalliskt som är fast på baksidan av telefonen, t.ex. batterifodral, ringhållare eller plator som används för att montera magnetiska telefonhållare innan du laddar dem.

## NL | BLUETOOTH-LUIDSPEKER

### BASISINFORMATIE:

- 1- Draadloosch arger
- 2- Micro USB-ingang
- 3- AAN/UIT-knop
- 4- AUX-ingang

**INCLUSIE:** USB/micro USB om de batterij op te laden, en

jack-kabel 3,5 mm.

- **TECHNISCHE KENMERKEN:**

- Functies: bluetooth, draadloos opladen en AUX-modus
- Materiaal: ABS
- Grootte: 107 x 57 x 54 mm
- Signaalbereik: 10 m
- Uitgangsvermogen: 3W
- Frequentiebereik: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedantie: 4 Ω
- Batterij: Polymeer 300mAh
- Speeltijd: 2u
- Oplaadtijd van de batterij: 1u30

### INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK:

- Als u de luidspreker wilt inschakelen, schuift u de aan/uit-knop

(op de achterkant van het product)

- Zoek naar de bijbehorende koppelingsnaam op je mobiele

telefoon en klik om te koppelen;

- Als u uw apparaat rechtstreeks op de luidspreker wilt aansluiten,

plaats u den AUX-kabel in uw apparaat en in de AUX-ingang [4];

- Als u de luidspreker wilt opladen, sluit u de

USB/micro-USB-kabel aan op de Micro USB-poort [2] en op een

voedingsbron;

- Bedien het volume van de luidspreker met uw apparaat.

### WAARSCHUWING!

- Houd het apparaat uit de buurt van warmte- en vochtbronnen.
- De duur van de batterij kan variëren afhankelijk van het gebruik van de luidspreker.
- Gebruik lange tijd geen hoog volume om uw gehoor te beschermen.
- Het wordt aanbevolen het apparaat volledig op te laden voor het eerste gebruik.
- Maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek, zonder schurende producten die het kunnen beschadigen.



**Veiligheids waarschuwing:** om omstandigheden te voorkomen die tot oververhitting kunnen leiden, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak van het draadloze oplaadstation te allen tijde vrij is van metalen voorwerpen, zoals munten of papercd's. Verwijder bovendien vóór het opladen alle metalen voorwerpen die aan de achterkant van de telefoon zijn bevestigd, zoals batterijhouders, ringhouders of platen die worden gebruikt om aan magnetische telefoonhouders te bevestigen.

## BG | BLUETOOTH ВИСОКОГОВОРИТЕЛ

### ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ:

- 1- Безжично зарядно устройство
- 2- Micro USB вход
- 3- Бутон за включване / изключване
- 4- AUX вход

**ВКЛЮЧА:** USB/microUSB за зареждане на батерията и жак

кабел 3,5 мм.

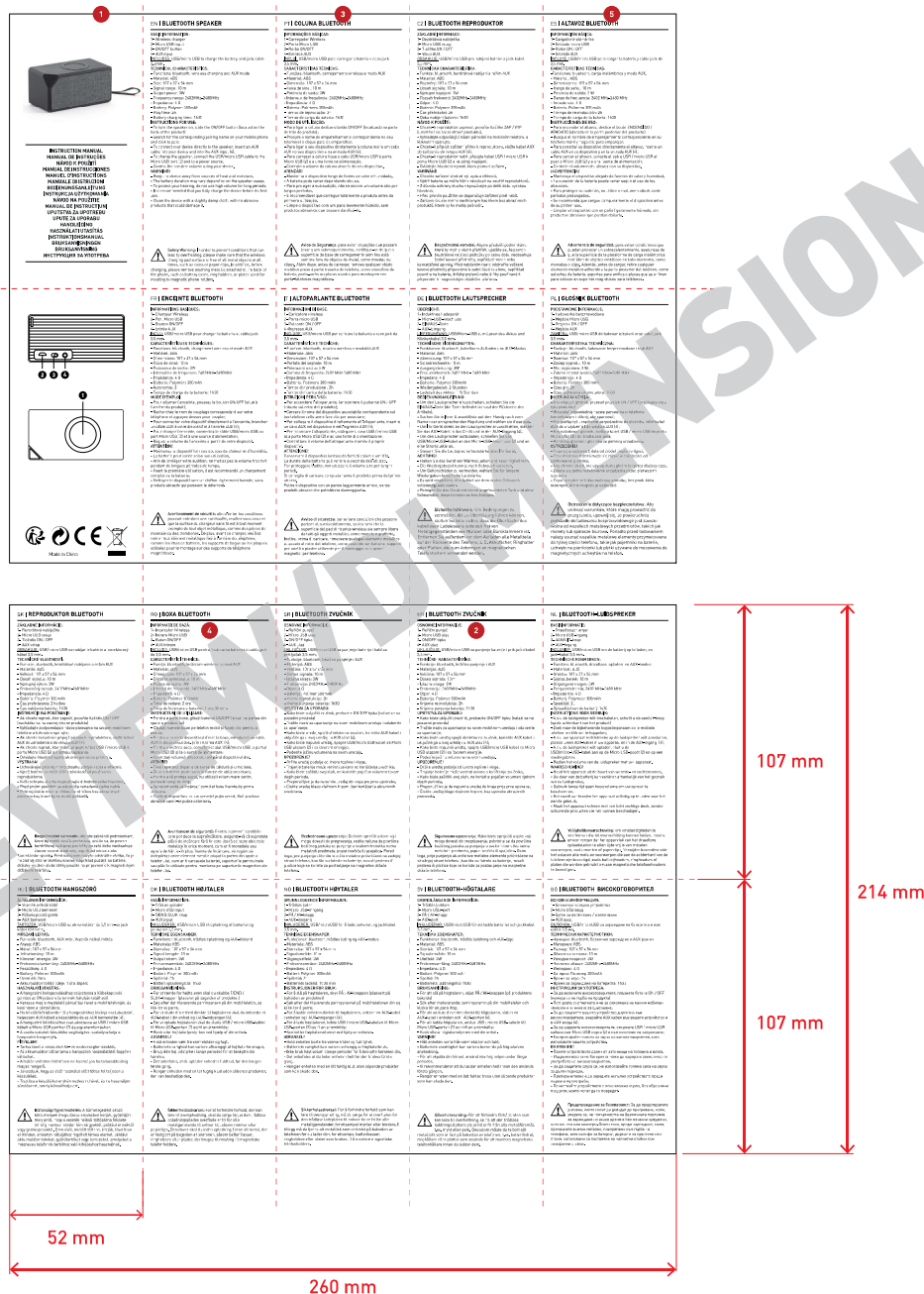
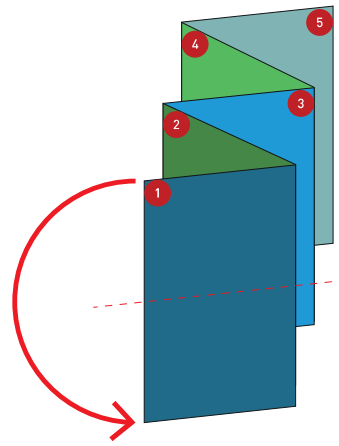
### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Функции: bluetooth, безжично зареждане и AUX режим
- Материал: ABS
- Размер: 107 x 57 x 54 mm
- Обхват на сигнала: 10 m
- Изходна мощност: 3W
- Честотен обхват: 2402MHz-2480MHz
- Импеданс: 4 Ω
- Батерия: Полимер 300mAh
- Време за ира: 2ч
- Време за зареждане на батерията: 1h30

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

- За да включите високоговорителя, плъзнете бутонa ON / OFF (намира се на гърба на продукта)
- Потърсете съответното име за съдвяване на вашия мобилен телефон и кликнете за съдвяване;

**Result:** ten panels with the same size.



**FCC Statement:**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The distance between user and products should be no less than 20cm